

## A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

**Tagállami összefoglaló adatok a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló 1857/2006/EK bizottsági rendelet alapján nyújtott állami támogatásokról**

(2010/C 233/05)

**Támogatás sz.:** XA 97/10

**Tagállam:** Olaszország

**Régió:** Olaszország teljes területe

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Concessione di un contributo per la partecipazione del giovane imprenditore agricolo (o di un proprio collaboratore) alla manifestazione fieristica SIAL, Parigi — 17/21 ottobre 2010.

**Jogalap:**

Art. 2 della Legge 15 dicembre 1998, n. 441, recante «Norme per la diffusione e la valorizzazione dell'imprenditoria in agricoltura».

A 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet 15. cikke.

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** A teljes előirányzott összeg 150 000,00 EUR.

**Maximális támogatási intenzitás:** A támogatható költségek 100 %-a.

**Végrehajtás időpontja:** Attól az időponttól kezdődően, amikor a Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóságának honlapján közzéteszik a mentességi kérelem azonosító számát.

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2010. december 31.

**A támogatás célja:**

Fiatal mezőgazdasági termelők és mezőgazdasági dolgozók ösztönzése a vállalkozások közötti tapasztalatcserére irányuló fórumokon, illetve versenyeken, kiállításokon és vásárokon való részvételre az Európai Unió Hivatalos Lapja L sorozatának 2006. december 16-i 358. számában közzétett, a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet 15. cikke értelmében.

A vásáron való részvétel díja és a kiállítási helyiségek bérleti díja minősül támogatható költségnek.

Az állami támogatás nyújtása az 1857/2006/EK rendelet 15. cikkének megfelelően, azaz támogatott szolgáltatások formájában történik. A termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben.

**Érintett ágazat(ok):** Mezőgazdaság.

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali  
Dipartimento delle politiche competitive del mondo rurale e della qualità  
Direzione generale della competitività per lo sviluppo rurale  
Via XX Settembre 20  
00187 Roma RM  
ITALIA

**Internetcím:**

<http://www.politicheagricole.gov.it/SviluppoRurale/GiovaniAgricoltura/default.htm>

**Egyéb információ:** —

**Támogatás sz.:** XA 101/10

**Tagállam:** Hollandia

**Régió:** Noord-Brabant

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Wijziging Subsidieregeling duurzame landbouw in Noord-Brabant (uitbreiding t.b.v. de bouw van stallen conform een zgn. ALFA-ontwerp)

**Jogalap:** Artikel 152 van de Provinciewet, artikel 2 van de Algemene subsidieverordening Provincie Noord-Brabant.

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** A támogatási program vonatkozó részének végrehajtására fordítható teljes rendelkezésre álló összeg: 500 000 EUR. Kérelmek kizárólag 2010-ben nyújthatók be.

**Maximális támogatási intenzitás:** A támogatási program értelmében támogatás nyújtható az ALFA-projektben használt módszerrel összhangban tervezett gazdasági épületek megépítésével járó, a hagyományos építési módhoz képest keletkező többletköltségek 50 %-ára. Egy ilyen istálló megépítésének teljes költsége kb. 1 000 000 EUR. A támogatás maximális összege 50 000 EUR. Így a támogatás intenzitása az összes költség kb. 5 %-ának felel meg.

**Végrehajtás időpontja:** 2010. június 1., miután az Európai Bizottság közzétette az összefoglaló adatokat.

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** A támogatást 2010. június 1-től 2010. december 1-ig nyújtják (amennyiben a nem érik el már korábban a támogatás megállapított felső határát). Kifizetésekre még 2012-ben is sor kerülhet.

#### A támogatás célja:

A támogatás célja, hogy a gazdaságokat arra ösztönözze, hogy gazdasági épületeiket – azok funkciójának megtartása, sőt javítása mellett – vonzóbb külsővel ruházzák fel, ezáltal elősegítve a brabanti vidék tájrendezését.

A hivatkozási alap az 1857/2006/EK rendelet 4. cikke.

**Érintett ágazat(ok):** Minden mezőgazdasági üzem.

#### A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Provincie Noord-Brabant  
Brabantlaan 1  
Postbus 90151  
5200 MC Den Bosch  
NEDERLAND

#### Internetcím:

<http://brabant.regelingenbank.eu/regeling/>  
397-subsidieregeling-duurzame-landbouw-in-noord-brabant

<http://www.brabant.nl/politiek-en-bestuur/bestuursinformatie/provinciale-bladen.aspx>

#### Egyéb információ:

A módosítás az észak-brabanti fenntartható mezőgazdálkodásra vonatkozó támogatási programra vonatkozik, amelyről már 2008-ban értesítették az Európai Bizottságot és amelyet az XA220/08 számon nyilvántartásba vettek. A módosítás a program keretében támogatható tevékenységek bővítésére vonatkozik. A támogatható tevékenységek meglévő listája kiegészül az ún. „ALFA-istálló” megépítésére kérelmezhető támogatás lehetőségével. Ez egy olyan új építési mód, amelynek során a mezőgazdasági haszon, a tájképbe való illeszkedés, a funkcionalitás követelményei és a minőségi építészeti megjelenés szempontjai közötti optimális összhangra törekszenek. Mivel ez az építési mód drágább, mint egy „hagyományos istálló” megépítése, ezért az „ALFA-istálló” építésének többletköltségeire nyújt

ható támogatás bevezetését tervezik. E projekt elődjéről, amely az „ALFA-istálló” tervének kidolgozására irányult, 2007-ben értesítették a Bizottságot és XA 417/07 számon nyilvántartásba vették.

A támogatás 2010-re szóló felső határát továbbá a program két részére vonatkozóan (levegőtisztító berendezések és fenntartható mezőgazdaság) 0 EUR -ban állapítják meg, mivel a rendelkezésre álló költségvetés már kimerült.

A program többi támogatási lehetősége nem kerül sem kiigazításra, sem módosításra. A módosítás tehát kizárólag az „ALFA-istállók” építésére szóló beruházási támogatásra vonatkozik.

**Támogatás sz.:** XA 105/10

**Tagállam:** Németország

**Régió:** Németország

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:**

Richtlinie über die Förderung der Beratung landwirtschaftlicher Unternehmen vor und während einer Umstellung des Betriebes auf ökologischen Landbau

421-40306/0025

#### Jogalap:

Richtlinie über die Förderung der Beratung landwirtschaftlicher Unternehmen vor und während einer Umstellung des Betriebes auf ökologischen Landbau;

Bundeshaushaltsgesetz.

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** Legfeljebb 0,5 millió EUR.

**Maximális támogatási intenzitás:** A támogatás projekt támogatásként, részfinanszírozás formájában valósul meg. A támogatás a tanácsadási költségek 50 %-áig terjed, azonban legfeljebb nettó 2 000 EUR tanácsadási típusonként (átállás előtti tanácsadás; átállás utáni tanácsadás). A támogatás nem fizethető ki közvetlenül a kedvezményezettnek.

**Végrehajtás időpontja:** 2010. július 1.

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2013. december 31.

**A támogatás célja:** Technikai segítségnyújtás (az 1857/2006/EK rendelet 15. cikke), valamint kkv-k részére tanácsadáshoz nyújtott támogatás (a 800/2008/EK rendelet 26. cikke).

**Érintett ágazat(ok):** Hagyományos és ökológiai termelést folytató mezőgazdasági üzemek minden ágazatból.

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)  
Postfach, 53168 Bonn  
DEUTSCHLAND

**Internetcím:**

<http://www.bundesprogramm-oekolandbau.de/foerderrichtlinien/umstellungsberatung/>

**Egyéb információ:**

A hagyományos gazdálkodást folytató mezőgazdasági vállalkozásoknak a vállalkozásuk ökológiai termelésre való átállításának lehetősége és következményei tekintetében nyújtott tanácsadás fontos eszköz

- annak pontosabb felméréséhez, hogy a hagyományosról ökológiai termelésre való átállás jövedelmező-e és milyen körülmények között; így elkerülhetők a hibás vállalkozói döntések,
- az ökológiai termelésre történő közeledő átállás sikere esélyeinek növeléséhez, a vezetői szakértelem javítása révén,
- az ökológiai termelésre történő átállásra való hajlandóság fokozásához és ezzel az ökológiai termelést folytató vállalkozások számának növeléséhez.

A mezőgazdasági vállalkozás hagyományosról ökológiai termelésre való átállása során a termelésttechnikai és/vagy üzemgazdasági tanácsadás fontos eszköz

- annak pontosabb felméréséhez, hogy milyen módon kell a termelési ágakat a megváltozott keretfeltételekhez az adott mezőgazdasági üzem sajátosságai szerint hozzáigazítani; ez hozzájárul a szükséges kiigazítási folyamatok optimalizálásához és a hibás vállalkozói döntések kockázatának minimalizálásához,
- a sikeres átállás esélyének növeléséhez a vezetői szakértelemnek egy összetett tárgykörben való folyamatos bővítésével,
- a gazdaság feljesztésének a 834/2007/EK rendelet szerinti optimalizálásához az átállás alatt és azt követően; ezzel támogatja az új gazdálkodási forma fenntarthatóságát és hozzájárulhat ahhoz, hogy az 1698/2005/EK rendelet szerinti ötéves gazdálkodási kötelezettség lejártá után elkerülhető legyen a gazdaságok visszaállítása hagyományos termelésre.

A külső tanácsadás igénybevételének ösztönzéseként a vállalkozások támogatást kaphatnak a tanácsadási költségekhez, az irányelv és a szövetségi költségvetési rendelethez tartozó (§§ 23, 44 BHO) általános közigazgatási rendelkezések alapján.

A támogatás a tanácsadási költségek 50 %-áig terjed, azonban legfeljebb nettó 2 000 EUR tanácsadási típusonként (átállás előtti tanácsadás, átállás utáni tanácsadás).